

No. 12.

7. Setembre 1649.

Testaments de S.^a Magdalena Guart y
Mivalles.

L.

7. Setiembre 1649.

A.

Testament de
D^a Magdalena
Quart y Miralles
El Circulo 34

En nom de nostre Senyor Deu Jesu Christ, y de la Florsora y hu-
 mil Verge Maria Mare sua y Señora nostra, Amen. Com
 sie cosa certa totes las Creaduras humanas haver de Morir, com
 asi nos ho está exortant lo Profeta dient dispon a la tua Casa
 porque has de Morir y Viure sempre no pots ny sie alou qui
 pueda fugir al Divinal Judici. Perco Yo D^a Magdalena
 Quart Donzella filla legitima y natural del Noble D^r Flo-
 rens Quart y D^a Magdalena Quart y Miralles de Ciutat
 de la Vila de Menora habitadora, detinguda en lo llibre de Ma-
 laltia Corporal de la qual fem Morir estant empero en tot
 mon bon enteniment ferma paraula y Memoria Integra
 feta y orden mon Testament en lo qual pos, y elegesch Mer-
 mesors, y de esta Ultima y derrera voluntat mia espaguantoy
 sens empero dany ny detriment de lurs bens, lo Noble
 D^r Juan Quart mon Ferrer y al Mag^r March Sanxo D^r
 mon Cunyat Cadahui de aquells in ^{id} idem per falta, o im-
 pediment del altre, als quals prech, y quant encaridant
 puch exhorta que si se esdevindrà que yo Muysse sens fer
 y ordenar altre Testament que ell y de mos bens adhim-
 plescan esta Ultima y derrera voluntat mia axi com de
 bax atrobavan scrit, y per mi ordenat. Primerament
 y antey de otras cosas encomenant la mia Anima en Mans
 de nostre Senyor Deu Jesu Christ qui aquella ha acemida
 ab la tua preciosissima sang en lo Arbre de la Santissi-
 ma Vera Creu, elegesch sepultura al meu Cos mort faher
 don en la Iglesia Parroquial de Ciudadella en la Capella
 del Florsor Sant Andreu, y vall esser sepultada ab lo
 habit de S^t Francesch suplicant al D^r Guardia, me
 Culla atorgar aquell, per lo qual habit a omi atorgador
 per la Charitat acordada; E vall y Man que lo dia

de mon enterro si sera possible me se deba Missa Cambada
de la Assumpcio de Nostra Señora en lo Pbrar Mayor de dita
Iglesia Parroquial, sino lo endama, y la mia funaxia y se-
pultura vult sia feha a Coneguda de ditos mos Marmas por.
Item vult, y Man que en continenit seguida la mia mort
o, lo mes prompte que puga en xemissio de mos peccats,
y suffragi de la mia anima sean ditas, y celebradas Mil
Missa baxas de requiem co es, sinch Centas en lo Pbrar
Privilegiat de s.º Ludi de la dita Parroquial Iglesia de Cull,;
Cent cinquanta en lo Pbrar Privilegiat de s.º Francesch, Cent tin-
quanta en lo Pbrar Privilegiat del Socor, Cent en lo Convent de
Nostra Señora del Foro, y Cent en la Iglesia de Nostra Señora
del Poder, per las qualz ditas Mil Missas baxas her, y Man
donar de mos bens la Charitat acostumada una volta
tantum. Item Orden y Man que cada any perpetuament
se dit, y celebrat en la dita Iglesia Parroquial un officio de
totas horas lo dia de s.ª Magdalena ma Patrona, y honorada
per la mia anima, y per las animas de mos Parey, per lo
que vult se resignat als Reverendos Preveres lo Consal Com-
patent, juntament al lo Quart abtenor Rey pertanyent per
dret de amortizacio. Item her amore Dei a la Casa Sta
de Luxuratem vint, y sinch souy moneda de Mallorca una
volta tantum. Item her al M. D. S.º Loberde de la pnt
Sta, co a son venerable vicari sinch souy moneda de
Mallorca per lo dret de Parroquial una volta tantum.
Item bono amore her a D.º Antoni Quart Mon Señora
Oranta viura censal annual, y xendal, y morint aquell
sens infantz legitimz y naturalz vult sien bonaday, y
reditubidaz a la mia hereditat. Pagaday satisfetas, y
cumplidas totas las cosas demandadas a totz, y qualseros
sotz, deutes, e, injurias a que lo sie liguada y obligada con-

Causula hinc

Conforma lo for de ma Coniuenia los qualz vult, y Man sien
satisfetas, y pagados plenament seny dret, ny figura de
juy la dita veridat del fet atesa, diffugio y dilacions a part
posadas. En tots los altres empexo bens meus asi mothey
com immobles, dret, vey, y accions a mi pertanyent, co,
partanyer podent, ase o en es deservidor en qualse-
vol part per qualseros via causa o, raho; Fas e, substi-
tuesch hereu meu universal al s.º D.º Juan Quart Mon
Señora, y si aquell a mi hereu no sera, o, sera, y morira
quant que quant sens infantz de legitim matrimoni natz
y procreat substituesch, y hereu meu substituesch a D.º
Antoni Quart Señora meu, y si a mi hereu, no sera, o, sera
y morira quant que quant sens infantz de legitim ma-
trimoni natz, y procreat substituesch, y hereu mio
universal substituesch las s.ºas D.ª Juana Quart y San-
xo ma Señora Muller del Mag.º March Sampo, y
D.ª Francisca Quart tambe Señora mia per igualz
partz, y porcionz entre aquellaz divididoraz substitubidaz
de una al altre ad invicem vulgament, y per fideicomis,
morint sens infantz legitimz, y naturalz, y a la darrera de
aquellaz a totas las voluntatz de ella, y de el, sey liberament
fahedoraz. Aquesta es empexo la ultima, y darrera
voluntat mia la qual hona apraba, ratific, y confirma
y vult vobea per dret de Testament, y si no valdra
co, valer no podra per dret de Testament vult vobea
per dret de Codicil, o, per dret de aquella ultima, y derre-
ra voluntat mia per dret de la qual millor pora valer
y perpetuament venir. Casant revocant infringint
y annullant totz, y qualseros altres Testamentz, codicilz
y donacions per causa de mort per mi feyt lo dia pnt
seyt, y feyt, ordenatz, y ordenaday, en poder de qualseros

not

Notarij, o, scriuany encareq sin fetz, y conuebutz, s'oy ex presio
 de qual rebdy parauly derogatorias, per quant de s'oy aquelly
 y aquellay me panet exceptat de aquest meu ultim, y dar-
 zer Testament que es la derrera voluntat mia, y ultim
 voler meu. Fet foneh lo pnt Testament en Ciudadella
 de la pnt lla de Menorca vuy al set diay del pnt mes de
 setembre any de la Nativitat de nostre tenor deu seny fons
 Mil. tis centz Coranta nou. Seny Reynal demi D. Mag-
 dalena Quart testadora de mint dita, qui lo pnt meu
 Testament que es la derrera voluntat mia Noua, aprora,
 concederch, y firmo.

Testimoniy de aquest Testament Cridatz, y per la
 propia boca de la dita testadora pregaty don
 los Sr. D. Leonart Sifra, y Pere Ameller Greveres,
 Mac Antoni Cavaller puapedax Mr. Francesch
 Sabona tombraver Mestre Bauny Duchs tinedor
 Mr. Bernat Delebert Suster, Mr. Antoni Galin
 Suster, y Antoni Mayors brasper de Ciudadella de
 la lla de Menorca habitants. E yo Raphael Alberti
 Notarij qui pregat y requirit he acbut lo pnt
 Testament

Sig. I. num meum Raphaelly Alberti Notarij Publici Mi-
 noriarum in Ciudadella domiciliati qui hujusmodi Tes-
 tamentum rogatus et requisitus recepi, scribere fe-
 ci comprobavi, et Clausi, constat de supra posito lin.
 # 62 vbi legitur Codicily.

Proseny Translation seu Exemplar in his duobus scriptis fidei comprobationem
 sumptum fideliter extractum fuit in Ciudadella Minoriarum in pnt lla
 quodam Testamento in forma pntem tradita in presencisq scripta, de
 pntis in fidei d'any Mag. de 256. die d'any Bernacali d'any, et
 pntis die Julij. et hisula habily. Et cum eodem testamento pntis
 fecer comprobatur per me Joannem Todina aug. Illustre ac Regia Mag.

Pub. un. menora Ciudadella Minoriarum domiciliati. Itaque pntis ma-
 lica pntis pntis, licet alia non nisi tamen fidei extracto, pntis et
 fideliter pntis pntis locum tribuat, hoc proprio talens d'any et hunc
 pntis pntis pntis pntis pntis in Testamento pntis pntis et
 pntis pntis die xxv. Mensis Augusti Anno d'any. Anno d'any
 alij pntis pntis pntis die Mag. de 256. die d'any Bernacali
 pntis pntis, et quart. pntis et.

XDS
 Joanne Todina

152

152

